Official Journal of the European Communities

No L 146/1

## **COUNCIL DECISION**

### of 18 June 1968

on the conclusion of an Agreement on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part

(68/263/EEC)

### THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 111, 114 and 228 thereof;

Having regard to the Council Decision of 13/15 April 1964 on the terms of reference given to the Community delegation in respect of the negotiations with the Lebanese Republic;

Having regard to the report submitted by the Commission,

HAS DECIDED:

#### Article 1

The Agreement on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part, is concluded on behalf of the Community. The text of the Agreement is annexed to this Decision.

## Article 2

The President of the Council is hereby authorized to issue the notification referred to in Article XIV of the Agreement.

Done at Luxembourg, 18 June 1968.

For the Council
The President
E. FAURE

### AGREEMENT

on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM.

THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC.

THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC.

THE GOVERNMENT OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC,

of the other part,

DESIRING to strengthen the friendly relations existing between the Member States of the European Economic Community and the Lebanese Republic;

DETERMINED to consolidate and extend the economic and trade relations existing between the Member States of the European Economic Community and the Lebanese Republic;

RECOGNIZING the importance of the harmonious development of trade between the Contracting Parties:

DESIRING to increase the effectiveness of technical cooperation,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## Article I

The European Economic Community and the Member States shall, each in so far as it is concerned and in accordance with Article II, grant most-favoured-nation treatment to imports into the Member States of the Community of products originating in the Lebanese Republic and to exports to the Lebanese Republic of products originating in the Member States of the Community.

The Lebanese Republic shall, in accordance with Article II, grant most-favoured-nation treatment to imports into the Lebanese Republic of products originating in the Member States of the Community and to exports to the Member States of the Community of products originating in the Lebanese Republic.

### Article II

Most-favoured-nation treatment shall apply to all duties and taxes chargeable in respect of imports or exports, or charged at the time of import or export, to those levied on international transfers of funds intended for the settlement of imports or exports, to the manner of collecting those taxes and duties, and to all the procedures and formalities connected with importation, exportation, transit, storage or transhipment of goods.

# Article III

The provisions concerning most-favoured-nation treatment shall not apply to:

- (a) advantages which are or will be granted by the Contracting Parties with the object of establishing a customs union or a free trade area;
- (b) any special advantages which might be granted by the Community to particular countries by agreements in accordance with Article XXV of the General Agreement on Tariffs and Trade;
- (c) special advantages which the Lebanese Republic grants or will grant to the Member States of the League of Arab States;
- (d) special advantages which are or will be granted by the Contracting Parties to facilitate frontier-zone traffic with neighbouring countries;
- (e) advantages which certain Member States of the Community grant on the basis of given special situations.

### Article IV

A Joint Committee shall be set up, composed, on the one hand, of representatives of the European Economic Community and of the Governments of the Member States and, on the other hand, of representatives of the Government of the Lebanese Republic. The Joint Committee shall ensure that the trade provisions of the Agreement are properly implemented and shall study the development of trade between the Community and the Lebanese Republic. It may recommend to the competent bodies concerned any measures liable to further this trade.

The Joint Committee shall meet once a year, at a date fixed by mutual agreement. In cases of emergency, extraordinary meetings may be convened at the request of one of the Contracting Parties.

### Article V

The Member States of the European Economic Community shall, taking into account any requests submitted to them by the Lebanese Republic, coordinate the measures which they take or envisage taking in the field of technical cooperation with the Lebanese Republic.

The principal aims of this coordination shall be:

- to increase the technical assistance granted to the Lebanese Republic;
- to devise measures liable to promote and increase that assistance;
- to make the best possible use of the material and human resources assigned to that assistance.

## Article VI

Technical cooperation may cover, in particular:

- (a) sending experts, specialists and teaching staff to public bodies and to educational and research establishments in the Lebanon;
- (b) technical training of Lebanese nationals in public bodies, educational and research establishments, and industrial, agricultural, commercial and banking undertakings in the Member States of the Community;
- (c) preparation of studies and surveys on exploitation of the resources of Lebanon, development of its production capacity and expansion of its exports;
- (d) where necessary, the supply of technical equipment for educational and research establishments in Lebanon.

## Article VII

A Joint Technical Cooperation Group shall be set up, composed, on the one hand, of Representatives of the

Governments of the Member States of the European Economic Community and, on the other hand, of Representatives of the Government of the Lebanese Republic. Representatives of the Commission of the European Economic Community shall take part therein.

The Group shall examine requests submitted by the Lebanese Republic and report its conclusions to the Member States of the European Economic Community and to the Lebanese Republic. The Group shall keep under review the implementation of such technical cooperation measures as shall have been agreed.

Technical cooperation measures shall be regulated by mutual agreement through bilateral procedures between the individual Member States of the Community which are concerned and the Lebanese Républic, taking into account the conclusions reached by the Joint Group.

The Joint Group shall meet at least once a year. The dates of meetings shall be fixed by mutual agreement at the request of the Lebanese Republic or of a Member State of the Community.

#### Article VIII

The Lebanese Republic shall do everything in its power to facilitate the execution of the relevant technical cooperation measures. Without prejudice to the provisions to be agreed upon in each given case, the Lebanese Republic undertakes in particular:

- (a) to exempt the technical equipment supplied by the Member States of the Community, as well as items (including furniture, personal effects and vehicles) for the personal use or consumption of the experts, specialists and teaching staff referred to in Article VI(a), from import and export duties and charges and from any other fiscal charges;
- (b) to provide, if required, the land and premises necessary for the implementation of certain projects;
- (c) to assume such part of the administrative costs involved in the implementation of projects as shall be determined by mutual agreement in each specific case.

### Article IX

The Lebanese Republic shall communicate to the Member States of the Community any information it considers relevant to conditions in general in respect of investment in Lebanon and to specific opportunities for such investment, in particular information relating to the establishment of branches of undertakings with their seat in a Member State of the Community, or of companies or firms in which such undertakings might participate jointly with Lebanese undertakings.

The Member States of the Community shall facilitate the circulation of this information in interested circles and the contacts which may result therefrom.

### Article X

Agreements between certain Member States of the Community and the Lebanese Republic which are in force or signed shall not be affected by the conclusion of this Agreement.

### Article XI

The Protocols and the Declaration of Intent which the Contracting Parties have agreed to annex to this Agreement shall form an integral part thereof.

#### Article XII

This Agreement is concluded for three years. It may be extended for periods of one year by agreement between the Contracting Parties.

#### Article XIII

Negotiations shall be opened immediately if, while this Agreement is in force, the rights and obligations of one of the Contracting Parties arising from its membership of international organizations or from its adherence to international multilateral agreements should undergo changes in the fields referred to in Articles I and II of this Agreement. The purpose of these negotiations shall be to adjust those Articles to such changes.

Should agreement on these adjustments not be reached within two months of a request by one of the Contracting Parties for the opening of negotiations, each Contracting Party shall have the right to terminate this Agreement, which shall cease to have legal force one month after notice of termination has been given.

#### Article XIV

The Council of the European Economic Community shall notify the Government of the Lebanese Republic of the completion of the internal procedures required in the Community and in the Member States for entry into force of this Agreement.

The Government of the Lebanese Republic shall notify the Council of the European Economic Community of the completion of the procedures required in the Lebanese Republic for entry into force of this Agreement.

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the last of these notifications.

#### Article XV

This Agreement is drawn up in two copies in the Dutch, French, German, Italian and Arabic languages, each of these texts being equally authentic.

### Protocol No 1

to the Agreement between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part

# THE CONTRACTING PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:

- 1. Articles I and II of the Agreement shall not affect either the existing rules relating to, or the present state of, internal German trade in goods of German origin.
- Article III (e) of the Agreement relates to special situations existing as between certain Member States of the Community and certain third countries, such special situations being admissible within the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade.
- Article III (e) also relates to special situations existing as between Italy on the one hand, and Vatican City State or the Republic of San Marino, on the other hand.

### Protocol No 2

to the Agreement between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part

## THE CONTRACTING PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:

In the event of the Community concluding with one or more third countries which are major producers of oranges an agreement liable to affect substantially the marketing of oranges in the Community, the matter shall be considered by the Joint Committee.

#### Declaration of intent

The Governments of the Member States of the European Economic Community declare their readiness to give sympathetic consideration to applications from their exporters trading with Lebanon, in order that the exporters should, under good conditions in the light of the particular features of each transaction envisaged, benefit from the respective national provisions as regards credit insurance.

In witness whereof the undersigned, being duly empowered, have signed this Agreement.

Done at Brussels this twenty-first day of May in the year one thousand nine hundred and sixty-five

For the Government of the Kingdom of Belgium

J.VAN DER MEULEN

For the Government of the Federal Republic of Germany

GÜNTHER HARKORT

For the Government of the French Republic

J.-M. BOEGNER

For the Government of the Italian Republic

ANTONIO VENTURINI

For the Government of the Grand Duchy of Luxembourg

A. BORSCHETTE

For the Government of the Kingdom of the Netherlands

**D.P. SPIERENBURG** 

For the Council of the European Economic Community

**AXEL HERBST** 

J.-M. BOEGNER

For the Government of the Lebanese Republic

NAGIB SADAKA

### JOINT DECLARATION

on the provisional application of certain provisions of the Agreement on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part

- 1. The Governments of the Member States of the European Economic Community, the Council of the Community and the Government of the Lebanese Republic declare their readiness to apply, each in so far as it is concerned and in accordance with its own provisions, Articles IV, VII and IX of the Agreement on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part, as from the date of signature of that Agreement.
- 2. The Governments of the Member States and the Council of the Community furthermore declare their readiness to apply, each in so far as it is concerned and in accordance with its own provisions, Articles V and VI of the abovementioned Agreement as from the date of signature thereof.
- Finally, the Government of the Lebanese Republic declares its readiness to apply, in accordance with
  its own provisions, Article VIII of the abovementioned Agreement as from the date of signature
  thereof.

Done at Brussels this twenty-first day of May in the year one thousand nine hundred and sixty-five.

For the Government of the Kingdom of Belgium

J.VAN DER MEULEN

For the Government of the Federal Republic of Germany

**GÜNTHER HARKORT** 

For the Government of the French Republic

J.-M. BOEGNER

For the Government of the Italian Republic

ANTONIO VENTURINI

For the Government of the Grand Duchy of Luxembourg

A. BORSCHETTE

For the Government of the Kingdom of the Netherlands

D.P. SPIERENBURG

For the Concil of the European Economic Community

**AXEL HERBST** 

J.-M. BOEGNER

For the Government of the Lebanese Republic

NAGIB SADAKA

Letter from Ambassador Harkort, communicated to the Contracting Parties at the time of the signature of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic concerning a Unilateral Declaration on Berlin by the Federal Republic of Germany.

Brussels, 21 May 1956

With reference to the Agreement on Trade and Technical Cooperation signed today, I have the honour to make the following statement on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany:

The Agreement on Trade and Technical Cooperation between the European Economic Community and the Member States, of the one part, and the Lebanese Republic, of the other part, shall equally apply to Land Berlin, unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a declaration to the contrary to the other Contracting Parties within the three months following the entry into force of that Agreement.

I have sent a declaration in the same terms to the representatives of the other Contracting Parties.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

HARKORT